

**EN**

Instruction manual  
PORTABLE CHARGER  
Model: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product

Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party. Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

#### Safety notes

To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental drops, crush, puncture or exert a high level of pressure on the product. This could cause an

internal short circuit and / or overheating. Keep away from moisture, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do not use the product to avoid electric shock, explosion or damage. If the product gets wet, even if it dries and operates normally, the battery contacts and circuitry may slowly corrode and pose a safety hazard. Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summertime. This could cause the battery to explode or affect performance. Never use the product unsupervised.

During operation, the case will become hot. Allow adequate ventilation. The casing must never be covered. Never use the product when moving from a cold to a warm environment. Condensation may form which, in some cases, could damage the product. Allow the product to reach room temperature before plugging it back in and using it again. This could take several hours. Usage temperature: 0-40 ° C. Do not attempt to modify, repair or disassemble the product. Risk of explosion! Do not leave the product in contact with metal objects. Metallic objects can interfere with the electrical connections causing the protection circuit to malfunction. Stop using the product immediately if you notice any swelling, dispersion or other

abnormality. Do not use a damaged product. Make sure that the cable provided for charging the product is intact and does not short circuit the charging ports. A non-replaceable rechargeable battery is built into the product, never open or disassemble the product. Do not short-circuit the battery contacts / terminals. Do not dispose of the product in open flames. Danger of explosion and fire! Charge the battery regularly, even when the product is not in use. This will extend its life (at least once every 2 months) Never charge the product when unattended. While charging, place the product on a heat-resistant surface. Heat build-up is normal when charging. Under no circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even compromise

the functionality of the product. Disconnect all connected cables before starting cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids. Do not press too hard on the housing to avoid scratches and damage. Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical products unsupervised. Make sure children do not play with the plastic wrap. They could swallow fragments and choke.

#### Charging the power bank

1. Insert the smaller end of the charging cable into the port of the power bank.  
2. Plug the other end of the charging cable into the USB port of a charging socket or computer. Charging of the power bank will start. It is recommended to charge 12 hours for the first charge cycle. While charging, a white light will flash. When

charging is complete, the white light will stop flashing and stay on. The time required for charging is 3 hours.  
3. Disconnect the charging cable from the power bank after charging.

#### Loading devices

1. Make sure the power bank is sufficiently charged.  
2. Before charging the device, make sure that the technical characteristics (Voltage, output and amperage) are compatible with the powerbank.  
3. Connect the device to the integrated USB-C port of the powerbank. Charging of the device will start.  
4. Disconnect the device from the power bank after charging.

#### Cleaning

Disconnect all cables before cleaning. If necessary, clean the power bank with a

damp cloth and allow it to dry completely before use. Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust from the connectors. Do not use solvents, corrosive agents or gaseous cleaners. Make sure that water or other liquids do not enter the housing.

#### Storage

Store the power bank in a clean and dry area. Keep away from direct sunlight.



#### User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)

The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of

this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must therefore give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller

external dimensions to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for in the current legislation.

#### Technical specifications

Capacity: 10000mAh  
Input USB-C: DC 5V/2A  
Output USB-A: DC 5V/2.1A  
Output USB-C: DC 5V/2.1A  
Dimensions: 140 x 68 x 15.5mm  
Weight: 217g  
Usage temperature: 0-40 ° C

This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The product is marked with the CE mark and complies with the safety standards established by the European Union.

**Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.**  
**All brands are registered trademarks of their respective owners.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



Manuale d'istruzioni  
CARICABATTERIE PORTATILE  
Modello: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Si prega di leggere questo manuale e prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o in caso di cessione del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile per lesioni o danni provocati a persone o cose derivanti da un uso improprio del prodotto.

#### Note di sicurezza

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali,

il cruscotto dell'auto nel periodo estivo. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o comprometterne le prestazioni. Non utilizzare mai il prodotto senza supervisione.

Durante il funzionamento, la custodia si surriscalda. Consentire una ventilazione adeguata. L'involucro non deve mai essere coperto.

Non utilizzare mai il prodotto quando si passa da un ambiente freddo a uno caldo. Potrebbe formarsi della condensa che, in alcuni casi, potrebbe danneggiare il prodotto.

Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e utilizzarlo nuovamente. L'operazione potrebbe richiedere diverse ore.

Temperatura di utilizzo: 0-40°C. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Rischio di

esplosione! Non lasciare il prodotto a contatto con oggetti metallici. Oggetti metallici possono interferire con i collegamenti elettrici provocando il malfunzionamento del circuito di protezione.

Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se si notano rigonfiamenti, dispersioni o altre anomalie. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Assicurarsi che

il cavo fornito per caricare il prodotto sia integro e non cortocircuiti le porte di ricarica. Nel prodotto è incorporata una batteria ricaricabile non sostituibile,

non aprire o smontare mai il prodotto. Non cortocircuitare i contatti/terminali della batteria. Non smaltire il prodotto in fiamme libere. Pericolo di esplosione e incendio! Caricare regolarmente la batteria, anche quando il prodotto non è in uso. Ciò ne prolungherà la vita (almeno una volta ogni 2 mesi)

Non caricare mai il prodotto se incustodito. Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie resistente al calore. L'accumulo di calore è normale durante la ricarica. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia poiché potrebbero danneggiare l'involucro o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

#### Ricarica del power bank

1. Inserisci l'estremità più piccola del cavo di ricarica nella porta del power bank.

2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica alla porta USB di una presa di ricarica o di un computer. Inizierà la ricarica del power bank. Si consiglia di caricare 12 ore per il primo ciclo di ricarica. Durante la ricarica, una luce bianca lampeggerà. Una volta completata la ricarica, la luce bianca smetterà di lampeggiare e resterà accesa. Il tempo necessario per la ricarica è di 3 ore.

3. Scollegare il cavo di ricarica dal power bank dopo la ricarica.

#### Caricamento dispositivi

1. Assicurati che il power bank sia sufficientemente carico.

2. Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che le caratteristiche tecniche (Tensione, uscita e amperaggio) siano

compatibili con il powerbank.

3. Collega il dispositivo alla porta USB-C integrata del powerbank. Verrà avviata la ricarica del dispositivo.

4. Scollegare il dispositivo dal power bank dopo la ricarica.

#### Pulizia

Scollegare tutti i cavi prima della pulizia. Se necessario, pulire il power bank con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori. Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

#### Magazzinaggio

Conservare il power bank in un'area pulita e asciutta.

Stai lontano dalla luce diretta del sole.



#### Informazioni utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/UE)

Il simbolo del bidone barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile, compresa la batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per consentirne il corretto trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle scrupolosamente per tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria interna è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere da soli la batteria integrata agli ioni di litio/polimeri poiché

potrebbe causare surriscaldamento, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla in modo sicuro e smaltita in conformità con le leggi applicabili. L'utente dovrà pertanto consegnare gratuitamente l'apparecchiatura a fine vita agli appositi centri comunali per la raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, singolarmente, oppure gratuitamente supplemento per apparecchi con dimensioni esterne inferiori a 25 cm. Un'adeguata raccolta differenziata per il successivo avvio delle apparecchiature dismesse al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o il riciclo dei materiali di cui è composta

l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, batterie e accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

#### Specifiche tecniche

Capacità: 10000 mAh

Ingresso USB-C: DC 5 V/2 A

Uscita USB-A: DC 5 V/2,1 A

Uscita USB-C: DC 5 V/2,1 A

Dimensioni: 140 x 68 x 15.5 mm

Peso: 217 g

Temperatura di utilizzo: 0-40°C

Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea.

**Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.**

**Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) - Italia  
Prodotto in Cina.**

**ES**

Manual de instrucciones  
CARGADOR PORTATIL  
Modelo: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.

Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo más adelante, o en caso de pasar el producto a un tercero.

Esprinet S.p.A. no se hace responsable en ningún caso de las lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

#### Notas de seguridad

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, aplastarlo, perforarlo o ejercer un alto

verano. Esto podría hacer que la batería explote o afecte el rendimiento. Nunca utilice el producto sin supervisión. Durante el funcionamiento, la carcasa se calentará. Permitir una ventilación adecuada. La carcasa nunca debe quedar cubierta. Nunca utilice el producto cuando se traslade de un ambiente frío a uno cálido. Se puede formar condensación que, en algunos casos, podría dañar el producto. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a enchufarlo y usarlo nuevamente. Esto podría tardar varias horas. Temperatura de uso: 0-40°C. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. ¡Riesgo de explosión! No deje el producto en contacto con objetos metálicos. Los objetos metálicos pueden interferir con las conexiones eléctricas provocando

un mal funcionamiento del circuito de protección. Deje de usar el producto inmediatamente si nota alguna hinchazón, dispersión u otra anomalía. No utilice un producto dañado. Asegúrese de que el cable proporcionado para cargar el producto esté intacto y no provoque un cortocircuito en los puertos de carga. El producto incorpora una batería recargable no reemplazable; nunca abra ni desmonte el producto. No cortocircuite los contactos/terminales de la batería. No deseche el producto en llamas abiertas. ¡Peligro de explosión e incendio! Cargue la batería con regularidad, incluso cuando el producto no esté en uso. Esto alargará su vida (al menos una vez cada 2 meses) Nunca cargue el producto cuando esté desatendido. Mientras se carga, coloque

#### Cargando el banco de energía

1. Inserte el extremo más pequeño del cable de carga en el puerto del banco de energía.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga al puerto USB de una toma de carga o de una computadora. Comenzará la carga del banco de energía. Se recomienda cargar 12 horas para el primer ciclo de carga. Mientras se carga, una luz blanca parpadeará. Cuando se complete la carga, la luz blanca dejará de parpadear y permanecerá encendida. El tiempo necesario para la carga es de 3 horas.
3. Desconecte el cable de carga del banco de energía después de cargarlo.

#### Dispositivos de carga

1. Asegúrese de que el banco de energía esté suficientemente cargado.
2. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que las características

técnicas (Voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con las del powerbank.

3. Conecte el dispositivo al puerto USB-C integrado del powerbank. Se iniciará la carga del dispositivo.
4. Desconecte el dispositivo del banco de energía después de cargarlo.

#### Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar. Si es necesario, limpie el banco de energía con un paño húmedo y déjelo secar completamente antes de usarlo. Utilice un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para quitar el polvo de los conectores. No utilice disolventes, agentes corrosivos ni limpiadores gaseosos. Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

#### Almacenamiento

Guarde el banco de energía en un área limpia y seca. Mantener alejado de la luz solar directa.



**Información al usuario para una correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)**

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir su adecuado tratamiento y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería interior está

integrada y no reemplazable. No intente retirar usted mismo la batería incorporada de iones de litio/polímero, ya que podría provocar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser retirada por profesionales calificados independientes que puedan retirarla de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por tanto, el usuario deberá entregar el equipo al final de su vida útil de forma gratuita a los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al minorista, uno por uno, o sin cargo. Carga para electrodomésticos con dimensiones exteriores inferiores a 25 cm. Una adecuada recogida selectiva para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente ayuda a evitar posibles efectos

negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación ilegal de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente.

#### Especificaciones técnicas

Capacidad: 10000mAh  
Entrada USB-C: DC 5 V/2 A.  
Salida USB-A: DC 5 V/2,1 A  
Salida USB-C: DC 5 V/2,1 A.  
Dimensiones: 140 x 68 x 15.5 mm  
Peso: 217 g  
Temperatura de uso: 0-40 °C

Este producto cumple con RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. El producto está marcado con el marcado CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

**Celly® es una marca registrada de propiedad de Esprinet S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Hecho en China**

**DE**

Bedienungsanleitung  
TRAGBARES LADEGERÄT  
Modell: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Bitte lesen Sie dieses Handbuch und beachten Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können oder das Produkt an Dritte weiterzugeben. Esprinet S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

#### Sicherheitshinweise

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie es,

das Produkt versehentlich fallen zu lassen, zu quetschen, zu durchstechen oder einen hohen Druck auf das Produkt auszuüben. Dies könnte zu einem internen Kurzschluss und/oder einer Überhitzung führen. Von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten. Wenn das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, verwenden Sie es nicht, um Stromschläge, Explosionen oder Schäden zu vermeiden. Wenn das Produkt nass wird, selbst wenn es trocknet und normal funktioniert, können die Batteriekontakte und Schaltkreise langsam korrodieren und ein Sicherheitsrisiko darstellen. Lagern Sie das Produkt im Sommer nicht

und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Dies könnte dazu führen, dass der Akku explodiert oder die Leistung beeinträchtigt wird. Benutzen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Während des Betriebs wird das Gehäuse heiß. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Das Gehäuse darf niemals abgedeckt werden. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie von einer kalten in eine warme Umgebung wechseln. Es kann sich Kondenswasser bilden, das in manchen Fällen das Produkt beschädigen kann. Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es wieder anschließen und erneut verwenden. Dies kann mehrere Stunden dauern. Einsatztemperatur: 0-40 °C.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Explosionsgefahr! Lassen Sie das Produkt nicht mit Metallgegenständen in Kontakt kommen. Metallische Gegenstände können die elektrischen Verbindungen stören und zu Fehlfunktionen der Schutzschaltung führen. Beenden Sie die Verwendung des Produkts sofort, wenn Sie eine Schwellung, Verteilung oder andere Anomalien bemerken. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Stellen Sie sicher, dass das zum Laden des Produkts mitgelieferte Kabel intakt ist und die Ladeanschlüsse nicht kurzschließt. Im Produkt ist ein nicht austauschbarer Akku eingebaut. Öffnen oder zerlegen Sie das Produkt niemals. Schließen Sie die Batteriekontakte/-klemmen nicht kurz. Entsorgen Sie das Produkt nicht in offenen

Flammen. Explosions- und Brandgefahr! Laden Sie den Akku regelmäßig auf, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Dies verlängert die Lebensdauer (mindestens alle 2 Monate). Laden Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt auf. Stellen Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf eine hitzebeständige Oberfläche. Beim Laden ist eine Wärmeentwicklung normal. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen könnten. Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Drücken Sie nicht zu stark auf das Gehäuse, um Kratzer und Beschädigungen

zu vermeiden. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Menschen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte unbeaufsichtigt zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie könnten Bruchstücke verschlucken und ersticken. **Aufladen der Powerbank**  
1. Stecken Sie das kleinere Ende des Ladekabels in den Anschluss der Power Bank.  
2. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in den USB-Anschluss einer Ladesteckdose oder eines Computers. Der Ladevorgang der Powerbank beginnt. Es wird empfohlen, den ersten Ladezyklus 12 Stunden lang aufzuladen. Während des Ladevorgangs blinkt ein weißes Licht. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, hört das weiße Licht auf zu blinken und

bleibt an. Die Ladezeit beträgt 3 Stunden.  
3. Trennen Sie nach dem Laden das Ladekabel von der Powerbank. **Ladegeräte**  
1. Stellen Sie sicher, dass die Powerbank ausreichend aufgeladen ist.  
2. Stellen Sie vor dem Laden des Geräts sicher, dass die technischen Eigenschaften (Spannung, Leistung und Stromstärke) mit der Powerbank kompatibel sind.  
3. Schließen Sie das Gerät an den integrierten USB-C-Anschluss der Powerbank an. Der Ladevorgang des Geräts beginnt.  
4. Trennen Sie das Gerät nach dem Laden von der Powerbank. **Reinigung**  
Trennen Sie vor der Reinigung alle Kabel. Reinigen Sie die Powerbank bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie vor

der Verwendung vollständig trocknen. Verwenden Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten, um Staub von den Anschlüssen zu entfernen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Mittel oder gasförmige Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen. **Lagerung**  
Bewahren Sie die Powerbank an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. **Benutzerinformationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung (Richtlinie 2013/56/EU)**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das

Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Daher ist es notwendig, diese während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und genau zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung. ZERLEGEN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, den eingebauten Lithium-Ionen-/Polymer-Akku selbst zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Brand und Verletzungen führen kann. Der Akku sollte nur von unabhängigen, qualifizierten Fachkräften entfernt werden, die ihn sicher entfernen

und gemäß den geltenden Gesetzen entsorgen können. Der Benutzer muss das Gerät daher am Ende seiner Lebensdauer kostenlos bei den zuständigen städtischen Zentren zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder es einzeln oder unentgeltlich an den Händler zurückgeben. Für Geräte mit kleineren Außenmaßen bis 25 cm berechnen wir einen Aufpreis. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung der ausgemusterten Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren

durch den Benutzer zieht die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafen nach sich. **Technische Spezifikationen**  
Kapazität: 10000 mAh  
Eingang USB-C: DC 5V/2A  
Ausgang USB-A: DC 5V/2,1A  
Ausgang USB-C: DC 5V/2,1A  
Abmessungen: 140 x 68 x 15.5 mm  
Gewicht: 217g  
Einsatztemperatur: 0-40 °C

**CE** Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsnormen. **Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma Esprinet S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.** Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien Hergestellt in China



FR

Manuel d'instructions  
CHARGEUR DE PORTABLE  
Modèle : PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Veillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit

Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement ou en cas de transmission du produit à un tiers.

Esprinet S.p.A. ne peut en aucun cas être tenue responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Notes de sécurité

Pour éviter un dysfonctionnement ou des dommages au produit, évitez les

chutes accidentelles, les écrasements, les perforations ou les pressions élevées sur le produit. Cela pourrait provoquer un court-circuit interne et/ou une surchauffe. Tenir à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, n'utilisez pas le produit pour éviter un choc électrique, une explosion ou des dommages.

Si le produit est mouillé, même s'il sèche et fonctionne normalement, les contacts et les circuits de la batterie peuvent se corroder lentement et présenter un risque pour la sécurité.

Ne stockez pas et n'exposez pas le produit à une source de chaleur, à la lumière

directe du soleil, à des radiateurs, des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. Cela pourrait provoquer une explosion de la batterie ou affecter ses performances. N'utilisez jamais le produit sans surveillance.

Pendant le fonctionnement, le boîtier deviendra chaud. Permettre une ventilation adéquate. Le boîtier ne doit jamais être recouvert.

N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud. De la condensation peut se former qui, dans certains cas, pourrait endommager le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le rebrancher et de le réutiliser.

Cela pourrait prendre plusieurs heures. Température d'utilisation : 0-40°C. N'essayez pas de modifier, réparer ou

démonter le produit. Risque d'explosion ! Ne laissez pas le produit en contact avec des objets métalliques.

Les objets métalliques peuvent interférer avec les connexions électriques et provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection. Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez un gonflement, une dispersion ou toute autre anomalie.

N'utilisez pas un produit endommagé. Assurez-vous que le câble fourni pour charger le produit est intact et ne court-circuite pas les ports de charge.

Une batterie rechargeable non remplaçable est intégrée au produit, n'ouvrez ni ne démontez jamais le produit. Ne court-circuitez pas les contacts/bornes de la batterie.

Ne jetez pas le produit dans des flammes nues. Risque d'explosion et d'incendie ! Chargez régulièrement la batterie, même

lorsque le produit n'est pas utilisé. Cela prolongera sa durée de vie (au moins une fois tous les 2 mois) Ne chargez jamais le produit sans surveillance. Pendant le chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. L'accumulation de chaleur est normale lors du chargement.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le boîtier ou même compromettre la fonctionnalité du produit. Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

N'appuyez pas trop fort sur le boîtier pour éviter les rayures et les dommages. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des

produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le film plastique. Ils pourraient avaler des fragments et s'étouffer.

#### Charger la banque d'alimentation

1. Insérez la plus petite extrémité du câble de chargement dans le port de la batterie externe.

2. Branchez l'autre extrémité du câble de chargement sur le port USB d'une prise de chargement ou d'un ordinateur. La charge de la batterie externe commencera. Il est recommandé de charger 12 heures pour le premier cycle de charge. Pendant le chargement, une lumière blanche clignote. Une fois la charge terminée, le voyant blanc cessera de clignoter et restera allumé. Le temps nécessaire au chargement est de 3 heures.

3. Débranchez le câble de chargement de la batterie externe après le chargement.

#### Appareils de chargement

1. Assurez-vous que la batterie externe est suffisamment chargée.

2. Avant de charger l'appareil, assurez-vous que les caractéristiques techniques (Tension, puissance et ampérage) sont compatibles avec le powerbank.

3. Connectez l'appareil au port USB-C intégré du powerbank. Le chargement de l'appareil commencera.

4. Débranchez l'appareil de la banque d'alimentation après le chargement.

#### Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant le nettoyage.


Si nécessaire, nettoyez la batterie externe avec un chiffon humide et laissez-la sécher complètement avant utilisation.

Utilisez une brosse propre à poils longs et doux pour enlever la poussière des connecteurs.

N'utilisez pas de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyants gazeux. Assurez-vous que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.

#### Stockage

Rangez la banque d'alimentation dans un endroit propre et sec. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil.

 **Informations utilisateur pour une élimination appropriée (Directive 2013/56 / UE)**

Le symbole de poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est

donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun entretien technique, NE JAMAIS LE DÉMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels indépendants qualifiés, capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres municipaux compétents pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le restituer au revendeur, un par un, ou gratuitement. frais pour les appareils avec des dimensions extérieures

inférieures à 25 cm. Une collecte sélective adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'équipement. L'élimination illégale des équipements, piles et accumulateurs par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

**Spécifications techniques**  
Capacité : 10 000 mAh  
Entrée USB-C : DC 5 V/2 A.  
Sortie USB-A : DC 5 V/2,1 A  
Sortie USB-C : DC 5 V/2,1 A.  
Dimensions : 140 x 68 x 15.5 mm  
Poids : 217g  
Température d'utilisation : 0-40°C

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. Le produit est marqué du marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

**Celly® est une marque enregistrée appartenant à Esprinet S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie**  
**Made in Chine.**



Návod k použití  
PŘENOSNÁ NABÍJEČKA  
Model: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě.

Společnost Esprinet S.p.A. nemůže být žádným způsobem zodpovědná za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného použití produktu.

#### Bezpečnostní poznámky

Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození produktu, zabraňte náhodnému pádu, rozdrčení, proražení nebo vyvíjení vysokého tlaku na produkt. Mohlo by to

Nikdy nepoužívejte výrobek bez dozoru. Během provozu se pouzdro zahřeje. Zajistěte dostatečné větrání. Pouzdro nesmí být nikdy zakryto. Nikdy nepoužívejte výrobek při přechodu z chladného do teplého prostředí. Může se tvořit kondenzace, která by v některých případech mohla poškodit produkt. Před opětovným připojením a použitím nechte produkt dosáhnout pokojové teploty.

způsobit vnitřní zkrat a/nebo přehřátí. Chraňte před vlhkostí, vodou nebo jinými kapalinami. Pokud se produkt dostane do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte jej, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo poškození. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0-40 °C.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nebezpečí výbuchu! Nenechávejte výrobek v kontaktu s kovovými předměty. Kovové předměty mohou rušit elektrická spojení a způsobit poruchu ochranného obvodu. Okamžitě přestaňte produkt používat,

pokud zaznamenáte jakýkoli otok, disperzi nebo jinou abnormalitu. Nepoužívejte poškozený výrobek. Ujistěte se, že kabel dodaný pro nabíjení produktu je neporušený a nezkratuje nabíjecí porty. V produktu je zabudována nevyměnitelná dobíjecí baterie, nikdy produkt neotevírejte ani nerozebírejte. Nezkratujte kontakty / svorky baterie. Nevyhazujte výrobek do otevřeného ohně. Nebezpečí výbuchu a požáru!

Baterii pravidelně nabíjejte, i když výrobek nepoužíváte. Tím se prodlouží jeho životnost (alespoň jednou za 2 měsíce). Nikdy nenabíjejte výrobek bez dozoru. Během nabíjení umístěte výrobek na tepelně odolný povrch. Nárůst tepla je při nabíjení normální. V žádném případě nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly

nabíjet 12 hodin. Během nabíjení bude blikat bílé světlo. Po dokončení nabíjení přestane bílé světlo blikat a zůstane svítit. Doba potřebná k nabití je 3 hodiny. 3. Po nabití odpojte nabíjecí kabel od powerbanky.

#### Nakládací zařízení

1. Ujistěte se, že je powerbanka dostatečně nabitá.
2. Před nabíjením zařízení se ujistěte, že technické parametry (Napětí, výstup a proud) jsou kompatibilní s powerbankou.
3. Připojte zařízení k integrovanému portu USB-C powerbanky. Začne nabíjení zařízení.
4. Po nabití odpojte zařízení od powerbanky.

#### Čištění

Před čištěním odpojte všechny kabely. V případě potřeby powerbanku očistěte

vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte zcela vyschnout. K odstranění prachu z konektorů použijte čistý kartáč s měkkými, dlouhými štětinami. Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní prostředky nebo plynné čističe. Zajistěte, aby se do krytu nedostala voda nebo jiné kapaliny.

#### Úložný prostor Powerbanku skladujte na čistém a suchém místě.

Chraňte před přímým slunečním zářením. Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU) Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat

a recyklovat. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami vyjmout vestavěnou lithium-iontovou / polymerovou baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjímat pouze nezávislí kvalifikovaní odborníci, kteří jsou schopni ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat do příslušných komunálních středisek pro tříděný sběr elektroodpadu nebo jej vrátit prodejci, a to jednotlivě nebo bezplatně. poplatek u spotřebičů s menšími vnějšími rozměry do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro

následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů uživatelem zahrnuje uplatnění sankcí stanovených v platné legislativě.

Tento produkt je v souladu s RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.

**Celly® je obchodní značka vlastněná společností Esprinet S.p.A. Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie Made in Chine.**

#### Technické specifikace

Kapacita: 10000mAh  
Vstup USB-C: DC 5V/2A  
Výstup USB-A: DC 5V/2,1A  
Výstup USB-C: DC 5V/2,1A  
Rozměry: 140 x 68 x 15.5 mm  
Hmotnost: 217g  
Teplota použití: 0-40 °C

**SK**

Návod na použitie  
PRENOSNÁ NABÍJAČKA  
Model: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť b e z p e č n o s t n ý m upozorneniam

Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnúť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

#### Bezpečnostné poznámky

Aby ste predišli poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom,

rozdrveniu, prepichnutiu alebo vyvinutiu vysokého tlaku na produkt. Mohlo by to spôsobiť vnútorný skrat a/alebo prehriatie.

Uchovávajte mimo dosahu vlhkosti, vody alebo iných tekutín. Ak sa výrobok dostane do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo inými tekutinami, výrobok nepoužívajte, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, výbuchu alebo poškodeniu.

Ak sa výrobok namočí, aj keď sa vysuší a funguje normálne, kontakty batérie a obvody môžu pomaly korodovať a predstavovať bezpečnostné riziko. Neskladujte ani nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom,

sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad prístrojová doska vášho auta v lete. Mohlo by to spôsobiť výbuch batérie alebo ovplyvniť výkon. Nikdy nepoužívajte výrobok bez dozoru.

Počas prevádzky bude puzdro horúce. Zabezpečte dostatočné vetranie. Kryt nesmie byť nikdy zakrytý.

Nikdy nepoužívajte výrobok pri prechode z chladného do teplého prostredia. Môže sa tvoriť kondenzácia, ktorá by v niektorých prípadoch mohla poškodiť produkt. Pred opätovným zapojením a použitím nechajte produkt dosiahnuť izbovú teplotu. Môže to trvať niekoľko hodín.

Teplota použitia: 0-40°C. Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nebezpečenstvo výbuchu!

Nenechávajte výrobok v kontakte s kovovými predmetmi.

Kovové predmety môžu rušiť elektrické spojenia a spôsobiť poruchu ochranného obvodu. Okamžite prestaňte produkt používať, ak spozorujete akýkoľvek opuch, výrobok bez dozoru.

Nepoužívajte poškodený výrobok. Uistite sa, že kábel dodaný na nabíjanie produktu je neporušený a neskratuje

napríklad príliš na kryt, aby ste predišli poškriabaniu a poškodeniu. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Dbajte na to, aby sa deti nehrali s plastovým obalom. Mohli by prehltnúť úlomky a udusiť sa.

Nikdy nenabíjajte výrobok bez dozoru. Počas nabíjania položte výrobok na tepelne odolný povrch. Nárast tepla je pri nabíjaní normálny.

Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca ohroziť funkčnosť výrobku. Pred začatím čistenia odpojte všetky pripojené káble. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín.

Netlačte príliš na kryt, aby ste predišli poškriabaniu a poškodeniu. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

3. Po nabití odpojte nabíjací kábel od powerbanky.

#### Nakladacie zariadenia

1. Uistite sa, že je powerbanka dostatočne nabitá.

2. Pred nabíjaním zariadenia sa uistite, že technické charakteristiky (napätie, výstup a prúd) sú kompatibilné s powerbankou.

3. Pripojte zariadenie k integrovanému USB-C portu powerbanky. Začne sa nabíjanie zariadenia.

4. Po nabití odpojte zariadenie od powerbanky.

#### Upratovanie

Pred čistením odpojte všetky káble. V prípade potreby vyčistite powerbanku vlhkou handričkou a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť.

Na odstránenie prachu z konektorov použite čistú kefu s mäkkými, dlhými štetinami.

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne prostriedky alebo plynne čistiace prostriedky.

Dbajte na to, aby sa do krytu nedostala voda alebo iné tekutiny.

#### Skladovanie

Powerbanku skladujte na čistom a suchom mieste.

Chráňte pred priamym slnečným žiarením.



#### Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)

Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vrátane oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je zaručené v súlade s nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku.

Výrobok nevyžaduje technickú údržbu, NIKDY HO NEROZBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vybrať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí

sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať predajcovi jednotlivo alebo bezplatne. poplatok za spotrebiče s menšími vonkajšími rozmermi do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nelegálna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov zo strany používateľa zahŕňa uplatnenie pokút ustanovených v súčasnej legislatíve.

CE Tento produkt je v súlade s RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Výrobok je označený značkou CE a splňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

**Technické špecifikácie**  
Kapacita: 10000 mAh  
Vstup USB-C: DC 5V/2A  
Výstup USB-A: DC 5V/2,1A  
Výstup USB-C: DC 5V/2,1A  
Rozmery: 140 x 68 x 15.5 mm  
Hmotnosť: 217 g  
Teplota použitia: 0-40°C

**Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou Esprinet S.p.A.**  
**Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park  
20, 20871 Vimercate (MB) -  
Italy

Vyrobené v Číne



Εγχειρίδιο οδηγιών  
ΦΟΡΗΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ  
Μοντέλο: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν

Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Η Esprinet S.p.A. δεν μπορεί με κανέναν τρόπο να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

#### Σημειώσεις ασφαλείας

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά

άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας ή να επηρεάσει την απόδοση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη.

Κατά τη λειτουργία, η θήκη θα ζεσταθεί. Επιτρέψτε επαρκή αερισμό. Το περιβλημά δεν πρέπει ποτέ να καλύπτεται.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν όταν μετακινείστε από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση η οποία, σε ορισμένες περιπτώσεις, θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη ή ζημιά.

Εάν το προϊόν βραχεί, ακόμα κι αν στεγνώσει και λειτουργεί κανονικά, οι επαφές και το κύκλωμα της μπαταρίας μπορεί να διαβρωθούν αργά και να αποτελέσουν κίνδυνο για την ασφάλεια. Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας,

επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Κίνδυνος έκρηξης! Μην αφήνετε το προϊόν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.

Μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να παρεμποδίσουν τις ηλεκτρικές συνδέσεις προκαλώντας δυσλειτουργία του κυκλώματος προστασίας.

Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διόγκωση, διασπορά ή άλλη ανωμαλία.

Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο που παρέχεται για τη φόρτιση του προϊόντος είναι άθικτο και δεν βραχυκυκλώνει τις θύρες φόρτισης. Μια μη αντικαταστάσιμη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενσωματωμένη στο προϊόν, μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε ποτέ το προϊόν. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές / τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Μην πετάτε το προϊόν σε ανοιχτή φωτιά.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική μεμβράνη. Θα μπορούσαν να καταπιούν θραύσματα και να πνιγούν.

#### Φόρτιση του power bank

1. Εισαγάγετε το μικρότερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα του power bank.

2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα USB μιας πρίζας φόρτισης ή ενός υπολογιστή. Η φόρτιση του power bank θα ξεκινήσει. Συνιστάται η φόρτιση 12 ωρών για τον πρώτο κύκλο φόρτισης. Κατά τη φόρτιση, θα αναβοσβήσει ένα λευκό φως. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το λευκό φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένο. Ο χρόνος που απαιτείται για τη φόρτιση

είναι 3 ώρες.

3. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το power bank μετά τη φόρτιση.

#### Φόρτωση συσκευών

1. Βεβαιωθείτε ότι το power bank είναι επαρκώς φορτισμένο.

2. Πριν φορτίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά (Τάση, έξοδος και ρεύμα) είναι συμβατά με το powerbank.

3. Συνδέστε τη συσκευή στην ενσωματωμένη θύρα USB-C του powerbank. Η φόρτιση της συσκευής θα ξεκινήσει.

4. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το power bank μετά τη φόρτιση.

#### Καθάρισμα

Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν τον καθαρισμό.

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το power bank με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το

χρησιμοποιήσετε.

Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τους συνδέσμους.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς παράγοντες ή αέρια καθαριστικά.

Βεβαιωθείτε ότι το νερό ή άλλα υγρά δεν εισέρχονται στο περιβλημά.

#### Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το power bank σε καθαρό και στεγνό χώρο. Φυλάξτε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

#### Πληροφορίες χρήστη για σωστή απόρριψη (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα, ώστε να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου,

ο χρήστης πρέπει να παραχωρήσει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του δωρεάν στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στον λιανοπωλητή ξεχωριστά διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου,

να συλλέγεται χωριστά από άλλα απορρίμματα, ώστε να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, επομένως είναι απαραίτητο να τις διατηρείτε και να τις ακολουθείτε σχολαστικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ. Η μπαταρία στο εσωτερικό είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μόνοι σας την ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου/πολυμερούς καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την απορρίψουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ως εκ τούτου,

**Τεχνικές προδιαγραφές**  
Χωρητικότητα: 10000 mAh  
Είσοδος USB-C: DC 5V/2A  
Έξοδος USB-A: DC 5V/2.1A  
Έξοδος USB-C: DC 5V/2.1A  
Διαστάσεις: 140 x 68 x 15.5 mm  
Βάρος: 217g  
Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

**Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της Esprinet S.p.A.**  
**Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy Made in China.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

**Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της Esprinet S.p.A.**  
**Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

**Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της Esprinet S.p.A.**  
**Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.**

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.





TR

Kullanım klavuzu  
TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZI  
Modeli: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyunuz ve güvenlik uyarılarına dikkat ediniz.

Daha sonra veya ürünün üçüncü bir tarafa devredilmesi durumunda başvurma olanağına sahip olmak için kılavuzu saklayın.

Esprinet S.p.A., ürünün uygunsuz kullanımından dolayı insanlara veya eşyalara gelebilecek yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

#### Güvenlik notları

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için ürünün kazara

saklamayınız. Bu, pilin patlamasına veya performansın etkilenmesine neden olabilir. Ürünü asla denetimsiz kullanmayın.

Çalışma sırasında kasa ısınacaktır. Yeterli havalandırmaya izin verin. Muhafaza asla kapatılmamalıdır.

Soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama geçerken ürünü kesinlikle kullanmayın. Bazı durumlarda ürüne zarar verebilecek yoğunlaşma oluşabilir.

Nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun. Ürün su, nem veya diğer sıvılarla temas ederse elektrik çarpması, patlama veya hasardan kaçınmak için ürünü kullanmayın.

Ürün ıslanırsa, kurusa ve normal çalışsa bile pil kontakları ve devreleri yavaş yavaş paslanarak güvenlik tehlikesi oluşturabilir.

Yaz aylarında ürünü herhangi bir ısı kaynağına, direkt güneş ışığına, radyatöre, sobaya veya aracınızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız veya

Herhangi bir şişme, dağılma veya başka bir anormallik fark ederseniz derhal ürünü kullanmayı bırakın.

Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü şarj etmek için verilen kablunun sağlam olduğundan ve şarj bağlantı noktalarında kısa devre yapmadığından emin olun.

Üründe değiştirilemeyen şarj edilebilir bir pil bulunmaktadır; ürünü asla açmayın veya parçalarına ayırmayın. Pil kontaklarına/terminallerine kısa devre yaptırmayın. Ürünü açık ateşe atmayın. Patlama ve yangın tehlikesi!

Ürün kullanılmadığında bile pili düzenli olarak şarj edin. Bu ömrünü uzatacaktır (en az 2 ayda bir)

Ürünü gözetimsizken asla şarj etmeyin. Ürünü şarj ederken ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Şarj sırasında ısı oluşması normaldir.

Muhafazaya zarar verebileceğinden

noktasına takın. Güç bankasının şarjı başlayacaktır. İlk şarj döngüsü için 12 saatlik şarj edilmesi önerilir. Şarj olurken beyaz bir ışık yanıp sönecektir. Şarj işlemi tamamlandığında beyaz ışığın yanıp kapanması duracak ve yanık kalacaktır. Şarj için gereken süre 3 saattir.

3. Şarj ettikten sonra şarj kablosunu güç bankasından çıkarın.

#### Cihazlar yükleniyor

1. Güç bankasının yeterince şarj olduğundan emin olun.

2. Cihazı şarj etmeden önce teknik özelliklerinin (Voltaj, çıkış ve amper) powerbank ile uyumlu olduğundan emin olun.

3. Cihazı güç bankasının entegre USB-C bağlantı noktasına bağlayın. Cihazın şarjı başlayacaktır.

4. Şarj ettikten sonra cihazı güç bankasından çıkarın.

#### Temizlik

Temizlemeden önce tüm kabloları çıkarın. Gerekirse güç bankasını nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumalarını bekleyin.

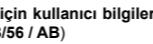
Konektörlerdeki tozu temizlemek için yumuşak, uzun kıllı temiz bir fırça kullanın. Çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı temizleyiciler kullanmayın.

Muhafazaya su veya başka sıvıların girmediklerinden emin olun.

#### Depolamak

Güç bankasını temiz ve kuru bir alanda saklayın.

Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.



**Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Direktif 2013/56 / AB)**

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde gösterilen üzeri çarpı işaretli çöp kutusu simgesi, çıkarılabilir olmayan pil

de dahil olmak üzere kullanım ömrünün sonunda ürünün, uygun şekilde işlenmesine ve geri dönüştürülmesine olanak sağlamak için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı aşağıdaki talimatlara uygun olarak garanti edilmektedir, bu nedenle bunların saklanması ve ürünün ömrü boyunca titizlikle takip edilmesi gerekmektedir. Ürün teknik bakım gerektirmez, ASLA SÖKMEYİN. İçerisindeki pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmaya, yangına ve yaralanmaya neden olabileceğinden yerleşik Lityum İyon / Polimer pili kendiniz çıkarmaya çalışmayın. Pil yalnızca onu güvenli bir şekilde çıkarabilecek ve yürürlükteki yasalara uygun şekilde imha edebilecek bağımsız kalifiye profesyoneller tarafından çıkarılmalıdır. Bu nedenle kullanıcı, kullanım ömrü sonunda ekipmanı elektrikli ve elektronik atıkların ayrı toplanması için uygun belediye merkezlerine ücretsiz

olarak vermeli veya perakendeciye tek tek veya ücretsiz olarak iade etmelidir. Dış boyutları 25 cm'ye kadar olan cihazlar için ücret alınır. Hizmet dışı bırakılan ekipmanın daha sonra geri dönüşüm, arıtma ve çevreye uyumlu imha için gönderilmesi için yeterli düzeyde ayrı toplanması, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur ve ekipmanı oluşturan malzemelerin yeniden kullanımını ve/veya geri dönüştürülmesini destekler. Ekipmanların, pillerin ve akümülatörlerin kullanıcı tarafından yasa dışı olarak imha edilmesi, mevcut mevzuatta öngörülen cezaların uygulanmasını gerektirir.

**Celly®, Esprinet S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.**

**Esprinet S.p.A. Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.**

Ağırlık: 217g  
Kullanım sıcaklığı: 0-40°C

Bu ürün, RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işareti ile işaretlenmiştir ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

**Teknik özellikler**  
Kapasite: 10000mAh  
Giriş USB-C: DC 5V/2A  
Çıkış USB-A: DC 5V/2,1A  
Çıkış USB-C: DC 5V/2,1A  
Boyutlar: 140 x 68 x 15.5 mm



®**CELLY**

يرجى قراءة هذا الدليل والانتباه إلى تحذيرات السلامة قبل استخدام المنتج

احتفظ بالدليل لتتمكن من الرجوع إليه في وقت لاحق، أو في حالة تسليم المنتج إلى طرف ثالث.

لا يمكن بأي حال من الأحوال أن تتحمل شركة ESPRINET S.P.A. المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الأشياء نتيجة الاستخدام غير السليم للمنتج.

ملاحظات الأمان

لتجنب حدوث خلل في المنتج أو تلفه، تجنب السقوط العرضي أو السحق أو الثقب أو ممارسة ضغط عالٍ على المنتج. قد يتسبب ذلك في حدوث ماس كهربائي داخلي و/أو ارتفاع درجة الحرارة.

يُحفظ بعيدًا عن الرطوبة أو الماء أو السوائل الأخرى. إذا

تلف المنتج.

اسمح للمنتج بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله مرة أخرى واستخدامه مرة أخرى.

قد يستغرق هذا عدة ساعات.

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية.

لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. خطر الانفجار!

لا تترك المنتج على اتصال بالأشياء المعدنية.

يمكن أن تتداخل الأجسام المعدنية مع التوصيلات الكهربائية مما يؤدي إلى خلل في دائرة الحماية.

توقف عن استخدام المنتج فورًا إذا لاحظت أي تورم أو الشمس المباشر أو المشعات أو المواقد أو مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في فصل الصيف. قد يؤدي ذلك إلى انفجار البطارية أو التأثير على الأداء. لا تستخدم المنتج أبدًا دون إشراف.

أثناء التشغيل، سوف تصبح القضية ساخنة. السماح بالتهوية الكافية. يجب ألا يتم تغطية الغلاف أبدًا.

لا تستخدم المنتج أبدًا عند الانتقال من بيئة باردة إلى بيئة دافئة. قد يتكون تكثف مما قد يؤدي في بعض الحالات إلى

والنار!

قم بشحن البطارية بانتظام، حتى عندما لا يكون المنتج قيد الاستخدام. سيؤذي ذلك إلى إطالة عمره (مرة واحدة على الأقل كل شهرين)

لا تقم أبدًا بشحن المنتج عندما يكون غير مراقب. أثناء الشحن، ضع المنتج على سطح مقاوم للحرارة. تراكم الحرارة أمر طبيعي عند الشحن.

لا تستخدم بأي حال من الأحوال مواد التنظيف القوية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف لأنها قد تؤدي إلى تلف الهيكل أو حتى الإضرار بوظيفة المنتج.

افصل جميع الكابلات المتصلة قبل بدء التنظيف. لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا تضغط بقوة على السكن لتجنب الخدوش والأضرار. احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح أبدًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون مراقبة.

تأكد من أن الكابل المقدم لشحن المنتج سليم ولا يسبب قصرًا في منافذ الشحن.

توجد بطارية قابلة لإعادة الشحن غير قابلة للاستبدال مدمجة في المنتج، لا تفتح المنتج أو تفككه أبدًا. لا تقم بتقصير دائرة نقاط اتصال/أطراف البطارية.

تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغطاء البلاستيكي. يمكنهم ابتلاع الشظايا والاختناق.

افصل الجهاز عن بنك الطاقة بعد الشحن.

شحن بنك الطاقة

١. أدخل الطرف الأصغر من كابل الشحن في منفذ بنك الطاقة.

٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل الشحن بمنفذ USB الخاص بمقبس الشحن أو الكمبيوتر. سيبدأ شحن بنك الطاقة. يوصى بشحن ١٢ ساعة لدورة الشحن الأولى. أثناء الشحن، سيومض ضوء أبيض. عند اكتمال الشحن، سيتوقف الضوء الأبيض عن الوميض وسيظل قيد التشغيل. الوقت اللازم للشحن هو ٣ ساعات.

٣. افصل كابل الشحن عن بنك الطاقة بعد الشحن.

أجهزة التحويل

١. تأكد من شحن بنك الطاقة بشكل كافٍ.

٢. قبل شحن الجهاز، تأكد من أن الخصائص التقنية (الجهد والإخراج والتيار) متوافقة مع بنك الطاقة.

٣. قم بتوصيل الجهاز بمنفذ USB-C المدمج في بنك الطاقة. سيبدأ شحن الجهاز.

٤. افصل الجهاز عن بنك الطاقة بعد الشحن.

تنظيف

افصل جميع الكابلات قبل التنظيف. إذا لزم الأمر، قم بتنظيف بنك الطاقة بقطعة قماش مبللة واتركه حتى يجف تمامًا قبل الاستخدام.

استخدم فرشاة نظيفة ذات شعيرات ناعمة وطويلة لإزالة الغبار من الموصلات. لا تستخدم المذيبات أو المواد المسببة للتآكل أو المنظفات الغازية. تأكد من عدم دخول الماء أو السوائل الأخرى إلى السكن.

تنظيف

النفائات الأخرى للسماح بالمعالجة وإعادة التدوير بشكل مناسب. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج وفقًا للتعليمات التالية، لذلك من الضروري الاحتفاظ بها ومتابعتها بدقة طوال عمر المنتج. لا يتطلب المنتج صيانة فنية، لا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية بالداخل مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية الليثيوم أيون / البوليمر المدمجة بنفسك، حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة والحرائق والإصابة. لا ينبغي إزالة البطارية إلا بواسطة متخصصين مستقلين مؤهلين قادرين على إزالتها بأمان والتخلص منها وفقًا للقوانين المعمول بها. ولذلك، يجب على المستخدم منح المعدات في نهاية عمرها الافتراضي مجانًا إلى المراكز البلدية المناسبة لتجميع المنفصل للنفائات الكهربائية والإلكترونية، أو إعادتها إلى بائع التجزئة، على أساس واحد تلو الآخر، أو مجانًا شحن الأجهزة ذات الأبعاد الخارجية الأصغر إلى ٢٥ سم. تساعد عملية التجميع المنفصلة الكافية لإرسال المعدات التي تم إيقاف تشغيلها لاحقًا لإعادة التدوير والمعالجة والتخلص المتوافق بيئيًا على تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة وتشجع إعادة استخدام و/أو إعادة تدوير المواد التي تتكون منها

المعدات. التخلص غير القانوني من المعدات والبطاريات والمراكم من قبل المستخدم ينطوي على تطبيق العقوبات المنصوص عليها في التشريع الحالي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

المواصفات الفنية

السعة: ١٠٠٠٠ مللي أمبير

مدخل USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢ أمبير

مخرج USB-A ١ و ٢: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

إخراج USB-C: تيار مستمر ٥ فولت/٢,١ أمبير

الأبعاد: ١٣٧ × ٦٨,٥ × ١٦ ملم

الوزن: ٢١٧ جرام

درجة حرارة الاستخدام: ٤٠٠٠ درجة مئوية

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / CE. المنتج مميز بعلامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

**PT**

Manual de instruções  
CARREGADOR PORTÁTIL  
Modelo: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023

Isso pode causar a explosão da bateria ou afetar o desempenho. Nunca use o produto sem supervisão.

Durante a operação, a caixa ficará quente. Permitir ventilação adequada. A caixa nunca deve ser coberta.

Nunca use o produto ao passar de um ambiente frio para um ambiente quente. Pode formar-se condensação que, em alguns casos, pode danificar o produto.

Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo novamente e usá-lo novamente.

Isso pode levar várias horas. Temperatura de uso: 0-40°C.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Risco de explosão! Não deixe o produto em contato com objetos metálicos. Objetos metálicos podem interferir nas conexões elétricas, causando mau funcionamento do circuito de proteção.

Isso pode causar a explosão da bateria ou afetar o desempenho. Nunca use o produto sem supervisão. Durante a operação, a caixa ficará quente. Permitir ventilação adequada. A caixa nunca deve ser coberta. Nunca use o produto ao passar de um ambiente frio para um ambiente quente. Pode formar-se condensação que, em alguns casos, pode danificar o produto. Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo novamente e usá-lo novamente. Isso pode levar várias horas. Temperatura de uso: 0-40°C. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Risco de explosão! Não deixe o produto em contato com objetos metálicos. Objetos metálicos podem interferir nas conexões elétricas, causando mau funcionamento do circuito de proteção.

Pare de usar o produto imediatamente se notar algum inchaço, dispersão ou outra anormalidade.

Não use um produto danificado. Certifique-se de que o cabo fornecido para carregar o produto esteja intacto e não provoque curto-circuito nas portas de carregamento.

Uma bateria recarregável não substituível está embutida no produto, nunca abra ou desmonte o produto. Não provoque curto-circuito nos contatos/terminais da bateria.

Não descarte o produto em chamas abertas. Perigo de explosão e incêndio!

Carregue a bateria regularmente, mesmo quando o produto não estiver em uso. Isso prolongará sua vida útil (pelo menos uma vez a cada 2 meses) Nunca carregue o produto quando não estiver sob supervisão. Durante o carregamento, coloque o produto sobre uma superfície resistente ao calor. O acúmulo de calor é

normal durante o carregamento. Em hipótese alguma utilize agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a carcaça ou até mesmo comprometer a funcionalidade do produto. Desconecte todos os cabos conectados antes de iniciar a limpeza. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não pressione a caixa com muita força para evitar arranhões e danos. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência utilizem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com o filme plástico. Eles poderiam engolir fragmentos e sufocar.

**Carregando o banco de potência**

1. Insira a extremidade menor do cabo de carregamento na porta do banco de

potência.

2. Conecte a outra extremidade do cabo de carregamento à porta USB de uma tomada de carregamento ou computador. O carregamento do banco de potência começará. Recomenda-se carregar 12 horas para o primeiro ciclo de carga. Durante o carregamento, uma luz branca piscará. Quando o carregamento estiver concluído, a luz branca irá parar de piscar e permanecer acesa. O tempo necessário para carregar é de 3 horas.

3. Desconecte o cabo de carregamento do banco de potência após o carregamento.

**Carregando dispositivos**

1. Certifique-se de que o banco de potência esteja suficientemente carregado.

2. Antes de carregar o dispositivo, certifique-se de que as características técnicas (Tensão, saída e amperagem) são compatíveis com o powerbank.

3. Conecte o dispositivo à porta USB-C integrada do powerbank. O carregamento do dispositivo será iniciado.

4. Desconecte o dispositivo do banco de potência após o carregamento.

**Limpeza**

Desconecte todos os cabos antes de limpar. Se necessário, limpe o banco de potência com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar. Use uma escova limpa com cerdas longas e macias para remover a poeira dos conectores. Não utilize solventes, agentes corrosivos ou produtos de limpeza gasosos. Certifique-se de que não entra água ou outros líquidos na caixa.

**Armazenar**

Guarde o banco de potência em uma área limpa e seca. Mantenha longe da luz solar direta.

**Informações ao usuário para descarte adequado (Diretiva 2013/56/UE)**

O símbolo de lixeira riscado apresentado no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil, inclusive a bateria não removível, deve ser coletado separadamente dos demais resíduos para permitir o tratamento e reciclagem adequados. A utilização segura deste produto é garantida respeitando as seguintes instruções, portanto é necessário guardá-las e segui-las escrupulosamente durante toda a vida do produto. O produto não necessita de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria interna está integrada e não pode ser substituída. Não tente remover você mesmo a bateria interna de íon de lítio/polímero, pois isso pode causar superaquecimento, incêndio

e ferimentos. A bateria só deve ser removida por profissionais independentes qualificados, capazes de removê-la com segurança e descartá-la de acordo com as leis aplicáveis. O utilizador deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento no final da sua vida útil aos centros municipais competentes para a recolha selectiva de resíduos eléctricos e electrónicos, ou devolvê-lo ao revendedor, um a um, ou gratuitamente. cobrar por aparelhos com dimensões externas menores até 25 cm. A coleta seletiva adequada para posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatível ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que os compõem. O descarte ilegal de equipamentos, baterias e acumuladores pelo usuário implica a aplicação das penalidades previstas na legislação vigente.

**Especificações técnicas**  
Capacidade: 10000mAh  
Entrada USB-C: DC 5V/2A  
Saída USB-A: DC 5V/2.1A  
Saída USB-C: DC 5V/2.1A  
Dimensões: 140 x 68 x 15.5 mm  
Peso: 217g  
Temperatura de uso: 0-40°C

**CE** Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / UE - 2015/863 / UE. O produto possui a marca CE e está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

**Celly® é uma marca comercial de propriedade da Esprinet S.p.A.**

**Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália**

**Feito na china.**

**PL**

Instrukcja obsługi  
ŁADOWARKA PRZENOŚNA  
Model: PBE1000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Przed użyciem produktu proszę przeczytać niniejszą instrukcję i zwrócić uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Zachowaj instrukcję, aby mieć możliwość wglądu do niej w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej.

Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom, wynikające z niewłaściwego użycia produktu.

#### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć nieprawidłowego działania

lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniecenia, przekucia lub wywierania dużego nacisku na produkt. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i/lub przegrzanie.

Trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub innymi cieczami, należy go używać, aby uniknąć porażenia prądem, eksplozji lub uszkodzenia.

Jeśli produkt zamoczy się, nawet jeśli wyschnie i będzie działać normalnie, styki i obwody akumulatora mogą powoli korodować, stwarzając zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła,

bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w okresie letnim. Może to spowodować eksplozję akumulatora lub wpłynąć na jego wydajność. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru.

Podczas pracy obudowa nagrzewa się. Zapewnij odpowiednią wentylację. Obudowy nie wolno nigdy zakrywać.

Nigdy nie używaj produktu podczas przenoszenia z zimnego do ciepłego otoczenia. Może powstać kondensacja, która w niektórych przypadkach może spowodować uszkodzenie produktu.

Przed ponownym podłączeniem i ponownym użyciem poczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. Może to potrwać kilka godzin.

Temperatura użytkowania: 0-40°C.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu. Ryzyko eksplozji!

Nie pozostawiaj produktu w kontakcie z metalowymi przedmiotami. Metalowe przedmioty mogą zakłócać połączenia elektryczne, powodując nieprawidłowe działanie obwodu zabezpieczającego.

W przypadku zauważenia obrzęku, rozproszenia lub innych nieprawidłowości należy natychmiast zaprzestać stosowania produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu. Upewnij się, że kabel dostarczony do ładowania produktu jest nienaruszony i nie powoduje zwarcia portów ładowania.

W produkt wbudowany jest niewymienny akumulator. Nigdy nie otwieraj ani nie demontuj produktu. Nie zwierać styków / zacisków akumulatora.

Nie wrzucać produktu do otwartego ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

Regularnie ładuj akumulator, nawet gdy produkt nie jest używany. Wydłuży to

jego żywotność (przynajmniej raz na 2 miesiące)

Nigdy nie ładuj produktu bez nadzoru. Podczas ładowania umieść produkt na powierzchni odpornej na ciepło.

Nagrzewanie się jest zjawiskiem normalnym podczas ładowania. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć wszystkie podłączone kable. Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach.

Nie naciskaj zbyt mocno na obudowę, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem

dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym na korzystanie

z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią. Mogli połknąć fragmenty i udusić się.

#### Ładowanie power banku

1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do portu powerbanku.

2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu USB w gnieździe ładującym lub komputerze. Rozpocznie się ładowanie power banku. Zaleca się ładowanie przez 12 godzin w pierwszym cyklu ładowania.

Podczas ładowania będzie migać białe światło. Po zakończeniu ładowania białe światło przestanie migać i pozostanie włączone. Czas potrzebny na ładowanie wynosi 3 godziny.

3. Po naładowaniu odłącz kabel ładujący od power banku.

#### Ładowanie urządzeń

1. Upewnij się, że power bank jest

wystarczająco naładowany.

2. Przed ładowaniem urządzenia upewnij się, że parametry techniczne (napięcie, moc wyjściowa i natężenie prądu) są zgodne z powerbankiem.

#### Ładowanie power banku

1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do portu powerbanku.

2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu USB w gnieździe ładującym lub komputerze. Rozpocznie się ładowanie power banku. Zaleca się ładowanie przez 12 godzin w pierwszym cyklu ładowania.

Podczas ładowania będzie migać białe światło. Po zakończeniu ładowania białe światło przestanie migać i pozostanie włączone. Czas potrzebny na ładowanie wynosi 3 godziny.

3. Po naładowaniu odłącz kabel ładujący od power banku.

#### Ładowanie urządzeń

1. Upewnij się, że power bank jest

wystarczająco naładowany.

2. Przed ładowaniem urządzenia upewnij się, że parametry techniczne (napięcie, moc wyjściowa i natężenie prądu) są zgodne z powerbankiem.

#### Ładowanie power banku

1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do portu powerbanku.

2. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do portu USB w gnieździe ładującym lub komputerze. Rozpocznie się ładowanie power banku. Zaleca się ładowanie przez 12 godzin w pierwszym cyklu ładowania.

Podczas ładowania będzie migać białe światło. Po zakończeniu ładowania białe światło przestanie migać i pozostanie włączone. Czas potrzebny na ładowanie wynosi 3 godziny.

3. Po naładowaniu odłącz kabel ładujący od power banku.

#### Ładowanie urządzeń

1. Upewnij się, że power bank jest

Należy uważać, aby do obudowy nie dostała się woda ani inne płyny.

#### Składowanie

Przechowuj power bank w czystym i suchym miejscu.

Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

#### Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56 / UE)

Symbol przekreślonego kosza umieszczony na spręcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania, łącznie z niewymienną baterią, należy zbierać oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić jego właściwe przetworzenie i recykling.

Gwarantujemy bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z poniższą instrukcją, dlatego należy ją

zachować i skrupulatnie przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, NIGDY NIE ROZKŁADAJ GO.

Bateria znajdująca się wewnątrz jest zintegrowana i nie podlega wymianie. Nie próbuj samodzielnie wyjmować wbudowanego akumulatora litowo-jonowego/polimerowego, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar i obrażenia.

Akumulator powinien być wyjmowany wyłącznie przez niezależnych, wykwalifikowanych specjalistów, którzy są w stanie bezpiecznie go usunąć i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Użytkownik ma zatem obowiązek oddać sprzęt po zakończeniu jego eksploatacji bezpłatnie do odpowiednich gminnych ośrodków selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go do sprzedawcy pojedynczo

#### Specyfikacja techniczna

Pojemność: 10000 mAh  
Wejście USB-C: DC 5 V/2 A  
Wyjście USB-A: DC 5 V/2,1 A  
Wyjście USB-C: DC 5 V/2,1 A  
Wymiary: 140 x 68 x 15.5 mm

Waga: 217g  
Temperatura użytkowania: 0-40°C

#### CE

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65/UE - 2015/863 / UE.

Produkt oznaczony jest znakiem CE i spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską.

#### Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A.

Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

**FI**

Käyttöopas  
KANNETTAVA LATURI  
Malli: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin ennen tuotteen käyttöä

Säilytä opas, jotta voit tutustua siihen myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

#### Turvaohjeet

Vältäaksesi toimintahäiriön tai tuotteen vaurioitumisen, vältä tuotteen vahingossa putoamista, murskaamista, puhkaisua tai voimakasta painetta. Tämä voi aiheuttaa

suorituskykyyn. Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa.

Kotelo kuumenee käytön aikana. Salli riittävä ilmanvaihto. Koteloa ei saa koskaan peittää.

Älä koskaan käytä tuotetta siirtäessäsä kylmästä lämpimään. Saattaa syntyä kondensaatiota, joka voi joissakin tapauksissa vahingoittaa tuotetta.

Anna tuotteen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin kytket sen takaisin pistorasiaan ja käytät sitä uudelleen.

Tämä voi kestää useita tunteja.

Käyttölämpötila: 0-40 °C.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Räjähdysvaara!

Älä jätä tuotetta kosketuksiin metalliesineiden kanssa.

Metalliset esineet voivat häiritä sähköliitäntöjä ja aiheuttaa suojapiirin toimintahäiriön.

Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos huomaat turvotusta, leviämistä tai muuta poikkeavaa.

Älä käytä vahingoittunutta tuotetta. Varmista, että tuotteen lataamiseen tarkoitettu kaapeli on ehjä eikä aiheuta oikosulkua latausportteihin.

Irrota kaikki liitetyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Älä paina koteloa liian lujasti naarmujen ja vaurioiden välttämiseksi. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Älä hävitä tuotetta avotulella. Räjähdys- ja tulipalon vaara!

Lataa akku säännöllisesti, vaikka tuote ei olisi käytössä. Tämä pidentää sen käyttöikä (vähintään kerran kahdessa kuukaudessa)

Älä koskaan lataa tuotetta ilman valvontaa. Aseta tuote latauksen aikana lämmönkestävälle pinnalle. Lämmön muodostuminen on normaalia latauksen aikana.

#### Virtapankin lataaminen

1. Työnnä latauskaapelin pienempi pää virtapankin porttiin.

2. Liitä latauskaapelin toinen pää

latauspistorasian tai tietokoneen USB-porttiin. Powerbankin lataus alkaa. On suositeltavaa ladata 12 tuntia ensimmäistä latausjaksoa varten. Latauksen aikana valkoinen valo vilkkuu.

Kun lataus on valmis, valkoinen valo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Latausaika on 3 tuntia.

3. Irrota latauskaapeli virtapankista latauksen jälkeen.

#### Ladataan laitteita

1. Varmista, että virtapankki on ladattu riittävästi.

2. Ennen kuin lataat laitteen, varmista, että tekniset ominaisuudet (jännite, lähtö ja ampeeri) ovat yhteensopivia tehopankin kanssa.

3. Liitä laite virtapankin integroituun USB-C-porttiin. Laitteen lataus alkaa.

4. Irrota laite virtalähteestä latauksen jälkeen.

#### Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistamista. Puhdista tehopankki tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

Käytä puhdasta harjaa, jossa on pehmeät, pitkät harjakset, poistaaksesi pölyn liittimistä.

Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai kaasumaisia puhdistusaineita.

Varmista, että vettä tai muita nesteitä ei pääse koteloon.

#### Varastointi

Säilytä tehopankkia puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Pidä poissa suorasta auringonpaisteesta.



**Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten** (Direktiivi 2013/56 / EU)

Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä

yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja kierrätyksen mahdollistamiseksi.

Tämän tuotteen keräys käytöstä turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava tarkasti tuotteen koko käyttöiän ajan.

Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITÄ. Sisällä oleva akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-/polymeeriakkua itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen.

Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on siksi luovutettava laite sen käyttöiän päättyttyä maksutta asianmukaisiin

kunnallisiin toimipisteisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen erilliskeräystä varten tai palautettava se jälleenmyyjälle yksitellen tai maksutta. maksu laitteista, joiden ulkomitat ovat pienemmät 25 cm asti. Riittävä erillinen keräys käytöstä poistettujen laitteiden myöhempää lähettämistä varten kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä varten auttaa välttämään mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja suosii materiaalien, joista laite koostuu, uudelleenkäyttöä ja/ tai kierrätystä. Laitteiden, paristojen ja akkujen laitton hävittäminen käyttäjän toimesta edellyttää voimassa olevan lainsäädännön mukaisten seuraamusten soveltamista.

Lähtö USB-A: DC 5V/2.1A  
Ulostulo USB-C: DC 5V/2.1A  
Mitat: 140 x 68 x 15.5 mm  
Paino: 217g  
Käyttölämpötila: 0-40 °C

**CE** Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU mukainen. Tuote on merkitty CE-merkillä ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A.**  
**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Esprinet S.p.A., Energy Park  
20: n kautta, 20871 Vimercate  
(MB) - Italia  
Valmistettu Kiinassa.

#### Tekniset tiedot

Kapasiteetti: 10000mAh  
USB-C-tulo: DC 5V/2A

**SE**

Bruksanvisning  
PORTABEL LADDARE  
Modell: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Vänligen läs denna bruksanvisning och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten

Spara manualen för att ha möjlighet att läsa den vid ett senare tillfälle, eller i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Esprinet S.p.A. kan inte på något sätt hållas ansvarigt för personskador eller skador som orsakats av personer eller saker som uppstår på grund av felaktig användning av produkten.

#### Säkerhetsanvisningar

För att undvika funktionsfel eller skador

på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossning, punktering eller utöva ett högt tryck på produkten. Detta kan orsaka en intern kortslutning och/eller överhettning.

Håll borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor, använd inte produkten för att undvika elektriska stötar, explosioner eller skador. Om produkten blir blöt, även om den torkar och fungerar normalt, kan batterikontakterna och kretsarna långsamt korrodera och utgöra en säkerhetsrisk.

Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor

såsom instrumentbrädan på din bil på sommaren. Detta kan få batteriet att explodera eller påverka prestandan. Använd aldrig produkten utan tillsyn. Under drift blir höljet varmt. Tillåt tillräcklig ventilation. Höljet får aldrig täckas över. Använd aldrig produkten när du flyttar från en kall till en varm miljö. Det kan bildas kondens som i vissa fall kan skada produkten.

Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter den igen och använder den igen. Detta kan ta flera timmar. Användningstemperatur: 0-40 °C. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten. Risk för explosion! Lämna inte produkten i kontakt med metallföremål.

Metallföremål kan störa de elektriska anslutningarna vilket gör att skyddskretsen inte fungerar.

Sluta använda produkten omedelbart om du märker svullnad, spridning eller annan abnormitet.

Använd inte en skadad produkt. Se till att kabeln som medföljer för laddning av produkten är intakt och inte kortsluter laddningsportarna.

Ett ej utbytbart uppladdningsbart batteri är inbyggt i produkten, öppna eller plocka aldrig isär produkten. Kortslut inte batterikontakterna/polerna.

Släng inte produkten i öppen eld. Risk för explosion och brand!

Ladda batteriet regelbundet, även när produkten inte används. Detta förlänger dess livslängd (minst en gång varannan månad)

Ladda aldrig produkten utan uppsikt. Placera produkten på en värmebeständig yta under laddning. Värmeuppbbyggnad är normalt vid laddning.

Använd under inga omständigheter

aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med äventyra produktens funktionalitet. Koppla bort alla anslutna kablar innan rengöring påbörjas. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Tryck inte för hårt på höljet för att undvika repor och skador. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan tillsyn. Se till att barn inte leker med plastfolien. De kunde svälja fragment och kvävas.

#### Laddar enheter

1. Se till att powerbanken är tillräckligt laddad.

2. Innan du laddar enheten, se till att de tekniska egenskaperna (spänning, uteffekt och strömstyrka) är kompatibla med powerbanken.

3. Anslut enheten till den inbyggda USB-C-porten på powerbanken. Laddningen av enheten startar.

4. Koppla bort enheten från powerbanken efter laddning.

#### Rengöring

Koppla bort alla kablar före rengöring. Rengör vid behov powerbanken med en fuktig trasa och låt den torka helt innan användning.

Använd en ren borste med mjuka, långa borst för att ta bort damm från kontakterna.

Använd inte Lösningssmedel, frätande medel eller gasformiga rengöringsmedel.

Se till att vatten eller andra vätskor inte kommer in i huset.

#### Lagring

Förvara powerbanken på ett rent och torrt ställe.

Håll borta från direkt solljus.



**Användarinformation för korrekt avfallshantering (direktiv 2013/56 / EU)**

Den överkorsade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej lösttagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, PASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbart. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av

oberoende kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför lämna utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en och en, eller utan kostnad avgift för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatörer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

**Tekniska specifikationer**  
Kapacitet: 10000mAh  
Ingång USB-C: DC 5V/2A  
Utgång USB-A: DC 5V/2,1A  
Utgång USB-C: DC 5V/2,1A  
Mått: 140 x 68 x 15,5 mm  
Vikt: 217g  
Användningstemperatur: 0-40 °C



Denna produkt uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen.

**Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A. Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.**  
**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien**

Tillverkad i Kina

**RS**

Упутства за употребу  
ПРЕНОСНИ ПУЊАЧ  
Модел: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа

Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни.

Еспринет С.п.А. се ни на који начин не може сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

#### Безбедносне напомене

Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове,

радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета. То може да изазове експлозију батерије или да утиче на перформансе. Никада не користите производ без надзора.

Током рада, кућиште ће постати вруће. Омогућите одговарајућу вентилацију. Кућиште никада не сме бити покривено.

Никада не користите производ када прелазите из хладног у топло окружење. Може доћи до кондензације која у неким случајевима може оштетити производ. Оставите производ да достигне собну температуру пре него што га поново укључите и поново користите.

Температура употребе: 0-40 ° Ц. Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ. Опасност од експлозије!

Не остављајте производ у контакту са

металним предметима.

Метални предмети могу ометати електричне везе и узроковати квар заштитног кола.

Одмах престаните да користите производ ако приметите оток, дисперзију или другу абнормалност. Не користите оштећени производ.

Уверите се да је кабл за пуњење производа нетакнут и да не доводи до кратког споја портова за пуњење.

Незаменљива пуњива батерија је уграђена у производ, никада не отварајте или растављајте производ.

Немојте кратко спајати контакте / терминале батерије.

Не бацајте производ на отворени пламен. Опасност од експлозије и пожара!

Редовно пуните батерију, чак и када се производ не користи. Ово ће продужити његов живот (најмање једном у 2

месеца)

Никада не пуните производ без надзора.

Током пуњења, поставите производ на површину отпорну на топлоту. Нагомилавање топлоте је нормално током пуњења.

Ни у ком случају не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење

јер они могу оштетити кућиште или чак угрозити функционалност производа. Искључите све повезане каблове пре почетка чишћења. Не потапајте производ у воду или друге течности.

Не притискајте превише на кућиште да бисте избегли огреботине и оштећења.

Држите производ ван домашаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.

Уверите се да се деца не играју пластичном фолијом. Могли су да

прогутају фрагменте и да се задаве.

#### Пуњење повер банке

1. Уметните мањи крај кабла за пуњење у порт за напајање.

2. Укључите други крај кабла за пуњење у УСБ порт утичнице за пуњење или рачунара. Пуњење повер банке ће почети. Препоручује се пуњење 12 сати за први циклус пуњења. Током пуњења, трепће бело светло. Када је пуњење завршено, бело светло ће престати да трепери и остати укључено. Време потребно за пуњење је 3 сата.

3. Одспојите кабл за пуњење из повер банке након пуњења.

#### Уређаји за читавање

1. Уверите се да је повер банк довољно напуњен.

2. Пре пуњења уређаја, проверите да ли су техничке карактеристике (напон,

излаз и ампеража) компатибилне са повербанк-ом.

3. Повежите уређај са интегрисаним УСБ-Ц портном повербанк-а. Пуњење уређаја ће почети.

4. Искључите уређај из напајања након пуњења.

#### Чишћење

Искључите све каблове пре чишћења. Ако је потребно, очистите повер банк влажном крпом и оставите да се потпуно осуши пре употребе.

Користите чисту четку са меким, дугим длакама да бисте уклонили прашину са конектора.

Немојте користити раствараче, корозивна средства или гасовита средства за чишћење.

Уверите се да вода или друге течности не уђу у кућиште.

НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ.

излаз и ампеража) компатибилне са повербанк-ом.

3. Повежите уређај са интегрисаним УСБ-Ц портном повербанк-а. Пуњење уређаја ће почети.

4. Искључите уређај из напајања након пуњења.

#### Чишћење

Искључите све каблове пре чишћења. Ако је потребно, очистите повер банк влажном крпом и оставите да се потпуно осуши пре употребе.

Користите чисту четку са меким, дугим длакама да бисте уклонили прашину са конектора.

Немојте користити раствараче, корозивна средства или гасовита средства за чишћење.

Уверите се да вода или друге течности не уђу у кућиште.

НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ.

#### Складиште

Чувајте повер банк на чистом и сувом месту. Чувајте даље од директне сунчеве светлости.



**Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)**

Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући батерију која се не може уклонити, мора сакупљати одвојено од другог отпада како би се омогућио правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога је неопходно да их чувате и пажљиво пратите током животног века производа. Производ не захтева техничко одржавање, избегавању могућих негативних

Унутрашња батерија је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/ полимерску батерију јер то може изазвати прегревање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само независни квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Корисник стога мора опрему по истеку њеног животног века бесплатно предати одговарајућим општинским центрима за одвојено прикупљање електричног и електронског отпада, или је вратити продавцу, појединачно или бесплатно. Доплата за апарате мањих спољашњих димензија до 25 цм. Одговарајуће одвојено сакупљање за накнадно слање стављене из употребе опреме на рециклажу, третман и еколошки прихватљиво одлагање помаже у избегавању могућих негативних

утицаја на животну средину и здравље стандардима које је успоставила Европска унија.

**Целли® је заштитни знак компаније Esprinet С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
**Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија**  
**Произведено у Кини**

утицаја на животну средину и здравље стандардима које је успоставила Европска унија.

**Целли® је заштитни знак компаније Esprinet С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
**Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија**  
**Произведено у Кини**

#### Техничке спецификације

Капацитет: 10000 мАх  
Улаз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2А  
Израз УСБ-А: ДЦ 5В/2.1А  
Израз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2.1А

Димензије: 140 x 68 x 15.5 mm  
Тежина: 217 г  
Температура употребе: 0-40 ° Ц

#### Овај производ је у складу са

RoHS 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ је означен CE

ознаком и усклађен је са сигурносним

утицаја на животну средину и здравље стандардима које је успоставила Европска унија.

**Целли® је заштитни знак компаније Esprinet С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
**Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија**  
**Произведено у Кини**

#### Техничке спецификације

Капацитет: 10000 мАх  
Улаз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2А  
Израз УСБ-А: ДЦ 5В/2.1А  
Израз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2.1А

Димензије: 140 x 68 x 15.5 mm  
Тежина: 217 г  
Температура употребе: 0-40 ° Ц

#### Овај производ је у складу са

RoHS 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ је означен CE

ознаком и усклађен је са сигурносним

утицаја на животну средину и здравље стандардима које је успоставила Европска унија.

**Целли® је заштитни знак компаније Esprinet С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
**Преко Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија**  
**Произведено у Кини**

#### Техничке спецификације

Капацитет: 10000 мАх  
Улаз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2А  
Израз УСБ-А: ДЦ 5В/2.1А  
Израз УСБ-Ц: ДЦ 5В/2.1А

Димензије: 140 x 68 x 15.5 mm  
Тежина: 217 г  
Температура употребе: 0-40 ° Ц

#### Овај производ је у складу са

RoHS 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ је означен CE

ознаком и усклађен је са сигурносним



Инструкция за употреба  
ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО  
Модел: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Моля, прочетете това ръководство и обърнете внимание на предупрежденията за безопасност, преди да използвате продукта. Запазете ръководството, за да имате възможност да го прегледате по-късно или в случай на предаване на продукта на трета страна. Esprinet S.p.A. не може по никакъв начин да носи отговорност за наранявания или щети, причинени на хора или неща в резултат на неправилна употреба на продукта.

#### Бележки за безопасност

Не съхранявайте и не излагайте продукта на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото. Това може да причини експлозия на батерията или да повлияе на производителността. Никога не използвайте продукта без надзор. По време на работа кутията ще се нагорещи. Позволете подходяща вентилация. Корпусът никога не трябва да се покрива. Никога не използвайте продукта, когато се местите от студена в топла среда. Може да се образува конденз, който в някои случаи може да повреди продукта. Оставете продукта да достигне стайна температура, преди да го включите отново и да го използвате отново. Това може да отнеме няколко часа.

Температура на използване: 0-40°C. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Опасност от експлозия! Не оставяйте продукта в контакт с метални предмети. Металните предмети могат да попречат на електрическите връзки, причинявайки неизправност на защитната верига. Незабавно спрете да използвате продукта, ако забележите подуване, дисперсия или друга аномалия. Не използвайте повреден продукт. Уверете се, че предоставеният кабел за зареждане на продукта е непокътнат и не води до късо съединение на портовете за зареждане. В продукта е вградена несменяема акумулаторна батерия, никога не отваряйте и не разглобявайте продукта. Не давайте накъсо контактите/клемите

на батерията. Не изхвърляйте продукта на открит пламък. Опасност от експлозия и пожар! Зареждайте батерията редовно, дори когато продуктът не се използва. Това ще удължи живота му (поне веднъж на 2 месеца) Никога не зареждайте продукта, когато е без надзор. Докато зареждате, поставете продукта върху топлоустойчива повърхност. Натрупването на топлина е нормално при зареждане. При никакви обстоятелства не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят корпуса или дори да компрометират функционалността на продукта. Изключете всички свързани кабели, преди да започнете почистването. Не

#### Зареждане на power bank

1. Поставете по-малкия край на кабела за зареждане в порта на захранващата банка.  
2. Включете другия край на кабела за зареждане в USB порта на контакта за зареждане или компютъра. Зареждането на захранващата банка ще започне. Препоръчително е да

потопяйте продукта във вода или други течности.  
Не натискайте твърде силно върху корпуса, за да избегнете драскотини и повреди. Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място. Никога не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор.

#### Зареждащи устройства

1. Уверете се, че захранващата банка е достатъчно заредена.  
2. Преди да заредите устройството, уверете се, че техническите характеристики (напрежение, мощност и ампераж) са съвместими с powerbank.  
3. Свържете устройството към интегрирания USB-C порт на захранващата банка. Зареждането на устройството ще започне.  
4. Изключете устройството от

захранващата банка след зареждане.

#### Почистване

Изключете всички кабели преди почистване. Ако е необходимо, почистете захранващата банка с влажна кърпа и я оставете да изсъхне напълно преди употреба. Използвайте чиста четка с меки дълги косми, за да отстраните праха от конекторите. Не използвайте разтворители, корозивни агенти или газообразни почистващи препарати. Уверете се, че вода или други течности не влизат в корпуса.

#### Съхранение

Съхранявайте захранващата банка на чисто и сухо място. Пазете от пряка слънчева светлина.



#### Информация за потребителя за правилно изхвърляне (Директива 2013/56 / ЕС)

Символът със зачеркнат контейнер, показан на оборудването или на неговата опаковка, показва, че продуктът в края на своя полезен живот, включително несменяемата батерия, трябва да се събира отделно от другите отпадъци, за да се даде възможност за правилно третиране и рециклиране. Безопасната употреба на този продукт е гарантирана при спазване на следните инструкции, поради което е необходимо те да се пазят и да се спазват стриктно през целия живот на продукта. Продуктът не изисква техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛАБЯВАЙТЕ. Вътрешната батерия е интегрирана и не подлежи на смяна. Не се опитвайте сами да отстранявате

ефекти върху околната среда и здравето и благоприятства повторната употреба и/или рециклирането на материалите, от които е съставено оборудването. Незаконното изхвърляне на оборудване, батерии и акумулатори от потребителя води до прилагане на санкциите, предвидени в действащото законодателство.

#### Технически спецификации

Капацитет: 10000mAh  
Вход USB-C: DC 5V/2A  
Изход USB-A: DC 5V/2.1A  
Изход USB-C: DC 5V/2.1A  
Размери: 140 x 68 x 15.5 mm  
Тегло: 217gr  
Температура на използване: 0-40°C

Този продукт отговаря на RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Продуктът е маркиран

свс знак CE и отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

**Celly® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.**  
**Всички марки са регистрирани търговски марки и търговски марки на съответните им собственици.**  
Esprinet S.p.A., през Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) – Италия  
Произведено в Китай.

Този продукт отговаря на RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Продуктът е маркиран



**RO**

Manual de instrucțiuni  
ÎNCĂRCĂTOR PORTABIL  
Model: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Vă rugăm să citiți acest manual și să acordați atenție avertismentelor de siguranță înainte de a utiliza produsul

Păstrați manualul pentru a avea posibilitatea de a-l consulta ulterior, sau în cazul transmiterii produsului către o terță parte.

Esprinet S.p.A. nu poate fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau lucrurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

#### Note de siguranță

Pentru a evita funcționarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați

căderile accidentale, striviți, perforați sau exercitați un nivel ridicat de presiune asupra produsului. Acest lucru ar putea cauza un scurtcircuit intern și/sau supraîncălzire.

A se păstra departe de umiditate, apă sau alte lichide. Dacă produsul intră în contact cu apa, umezeala sau alte lichide, nu utilizați produsul pentru a evita șocurile electrice, explozia sau deteriorarea.

Dacă produsul se udă, chiar dacă se usucă și funcționează normal, contactele bateriei și circuitele se pot coroda încet și pot prezenta un pericol pentru siguranță. Nu depozitați și nu expuneți produsul la nicio sursă de căldură, lumina directă a soarelui, calorifere, sobe sau alte surse de

căldură, cum ar fi tabloul de bord al mașinii dumneavoastră în timpul verii. Acest lucru ar putea cauza explodarea bateriei sau afectarea performanței. Nu utilizați niciodată produsul nesupravegheat.

În timpul funcționării, carcasa va deveni fierbinte. Permiteți o ventilație adecvată. Carcasa nu trebuie niciodată acoperită.

Nu utilizați niciodată produsul când treceți dintr-un mediu rece într-un mediu cald. Se poate forma condens care, în unele cazuri, poate deteriora produsul.

Lăsați produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta din nou și de a-l utiliza din nou.

Acest lucru ar putea dura câteva ore. Temperatura de utilizare: 0-40°C.

Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul. Pericol de explozie!

Nu lăsați produsul în contact cu obiecte metalice.

Obiectele metalice pot interfera cu conexiunile electrice provocând defectarea circuitului de protecție.

Oprii imediat utilizarea produsului dacă observați orice umflare, dispersie sau altă anomalie.

Nu utilizați un produs deteriorat. Asigurați-vă că cablul furnizat pentru încărcarea produsului este intact și nu scurtcircuita porturile de încărcare.

O baterie reîncărcabilă care nu poate fi înlocuită este încorporată în produs, nu deschideți sau dezasamblați niciodată produsul. Nu scurtcircuitați contactele/ bornele bateriei.

Nu aruncați produsul în flăcări deschise. Pericol de explozie și incendiu!

Încărcați regulat bateria, chiar și atunci când produsul nu este utilizat. Acest lucru îi va prelungi durata de viață (cel puțin o dată la 2 luni)

Nu încărcați niciodată produsul când

#### Încărcarea power bankului

1. Introduceți capătul mai mic al cablului de încărcare în portul băncii de alimentare.

2. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare la portul USB al unei prize de încărcare sau al computerului. Încărcarea băncii de alimentare va începe. Este recomandat să încărcați 12 ore pentru primul ciclu de încărcare.

În timpul încărcării, o lumină albă va clipi. Când încărcarea este completă, lumina albă va înceta să clipească și va rămâne aprinsă.

Timpul necesar pentru încărcare este de 3 ore.

3. Deconectați cablul de încărcare de la banca de alimentare după încărcare.

#### Dispozitive de încărcare

1. Asigurați-vă că banca de alimentare este suficient de încărcată.

2. Înainte de a încărca dispozitivul, asigurați-vă că caracteristicile tehnice

(tensiune, ieșire și amperaj) sunt compatibile cu powerbank.

3. Conectați dispozitivul la portul USB-C integrat al powerbank-ului. Încărcarea dispozitivului va începe.

4. Deconectați dispozitivul de la power bank după încărcare.

#### Curatenie

Deconectați toate cablurile înainte de curățare.


Dacă este necesar, curățați power bankul cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce complet înainte de utilizare.

Utilizați o perie curată cu peri moi și lungi pentru a îndepărta praful de pe conectori. Nu utilizați solvenți, agenți corozivi sau agenți de curățare gazoși.

Asigurați-vă că apa sau alte lichide nu pătrund în carcasă.

**Depozitare**  
Depozitați banca de putere într-o zonă curată și uscată.

A se păstra departe de lumina directă a soarelui.

 **Informații despre utilizator pentru eliminarea corectă (Directiva 2013/56 / UE)**


Simbolul coșului tăiat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul la sfârșitul duratei de viață utilă, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare.

Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată cu respectarea următoarelor instrucțiuni, de aceea este necesar să le păstrați și să le urmați cu scrupulozitate pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită întreținere tehnică, NU ÎL DEMONTAȚI

NICIODATĂ. Bateria din interior este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să îndepărtați singur bateria încorporată Litiu Ion/polimer, deoarece poate provoca supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria trebuie îndepărtată numai de către profesioniști independenți calificați, care sunt capabili să o scoată în siguranță și să o elimine în conformitate cu legile în vigoare. Prin urmare, utilizatorul trebuie să ofere gratuit echipamentul la sfârșitul vieții centrelor municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice sau să-l returneze vânzătorului, unul câte unul, sau gratuit. taxa pentru aparatele cu dimensiuni exterioare mai mici de 25 cm. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie

la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este compus echipamentul. Aruncarea ilegală a echipamentelor, bateriilor și acumulatorilor de către utilizator presupune aplicarea penalităților prevăzute de legislația în vigoare.

**Specificatii tehnice**  
Capacitate: 10000mAh  
Intrare USB-C: DC 5V/2A  
Ieșire USB-A: DC 5V/2.1A  
Ieșire USB-C: DC 5V/2.1A  
Dimensiuni: 140 x 68 x 15.5 mm  
Greutate: 217 g  
Temperatura de utilizare: 0-40°C

 Acest produs respectă RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Produsul este marcat cu marca CE și respectă standardele de siguranță

stabilite de Uniunea Europeană.

**Celly® este o marcă comercială deținută de Esprinet S.p.A.**

**Toate mărcile sunt mărci comerciale înregistrate și mărci comerciale ale proprietarilor respectivi.**  
Esprinet S.p.A., prin Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) - Italia  
Fabricate în China.

**NL**

Handleiding  
DRAAGBARE LADER  
Model: PBE10000EVO  
Rev00 - 12.12.2023



Lees deze handleiding en let op de veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt

Bewaar de handleiding zodat u deze op een later tijdstip kunt raadplegen, of in geval van overdracht van het product aan een derde partij. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade veroorzaakt aan mensen of zaken als gevolg van onjuist gebruik van het product.

#### Veiligheidsopmerkingen

Om defecten of schade aan het product te

voorkomen, dient u het per ongeluk laten vallen, pletten, doorboren of uitoefenen van hoge druk op het product te vermijden. Dit kan een interne kortsluiting en/of oververhitting veroorzaken. Uit de buurt houden van vocht, water of andere vloeistoffen. Als het product in contact komt met water, vocht of andere vloeistoffen, gebruik het product dan niet om elektrische schokken, explosies of schade te voorkomen.

Als het product nat wordt, zelfs als het droogt en normaal werkt, kunnen de batterijcontacten en circuits langzaam corroderen en een veiligheidsrisico vormen.

Bewaar het product niet en stel het

niet bloot aan warmtebronnen, direct zonlicht, radiatoren, kachels of andere warmtebronnen, zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Hierdoor kan de batterij exploderen of de prestaties beïnvloeden. Gebruik het product nooit zonder toezicht.

Tijdens gebruik wordt de behuizing heet. Zorg voor voldoende ventilatie. De behuizing mag nooit afgedekt worden. Gebruik het product nooit wanneer u van een koude naar een warme omgeving gaat. Er kan zich condens vormen, die in sommige gevallen het product kan beschadigen.

Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt en het opnieuw gebruikt. Dit kan enkele uren duren.

Gebruikstemperatuur: 0-40°C. Probeer het product niet te wijzigen,

repareren of demonteren. Explosiegevaar! Laat het product niet in contact komen met metalen voorwerpen.

Metalen voorwerpen kunnen de elektrische verbindingen verstoren, waardoor het beveiligingscircuit defect raakt.

Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als u zwelling, verspreiding of andere afwijkingen opmerkt.

Gebruik geen beschadigd product. Zorg ervoor dat de meegeleverde kabel voor het opladen van het product intact is en de oplaadpoorten niet kortsluit.

Er is een niet-vervangbare oplaadbare batterij in het product ingebouwd. Open of demonteer het product nooit. Sluit de batterijcontacten/terminals niet kort.

Gooi het product niet weg in open vuur. Explosie- en brandgevaar!

Laad de batterij regelmatig op, zelfs als het product niet in gebruik is. Dit verlengt

de levensduur (minstens één keer per 2 maanden)

Laad het product nooit op als het onbeheerd is. Plaats het product tijdens het opladen op een hittebestendig oppervlak. Warmteontwikkeling is normaal tijdens het opladen.

Gebruik bij het reinigen in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen, aangezien deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product in gevaar kunnen brengen.

Koppel alle aangesloten kabels los voordat u met schoonmaken begint. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Druk niet te hard op de behuizing om krassen en beschadigingen te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of mensen met een handicap nooit zonder toezicht

elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plasticfolie spelen. Ze zouden fragmenten kunnen inslikken en stikken.

Gebruik geen beschadigd product.

elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plasticfolie spelen. Ze zouden fragmenten kunnen inslikken en stikken.

**De powerbank opladen**  
1. Steek het kleinere uiteinde van de oplaadkabel in de poort van de powerbank.

2. Steek het andere uiteinde van de laadkabel in de USB-poort van een laadstopcontact of computer. Het opladen van de powerbank begint. Het wordt aanbevolen om 12 uur op te laden voor de eerste oplaadcyclus. Tijdens het opladen knippert er een wit lampje.

Wanneer het opladen is voltooid, stopt het witte lampje met knipperen en blijft het branden. De benodigde tijd voor het opladen bedraagt 3 uur.

3. Koppel na het opladen de oplaadkabel los van de powerbank.

**Apparaten laden**  
1. Zorg ervoor dat de powerbank voldoende is opgeladen.

2. Controleer voordat u het apparaat oplaadt of de technische kenmerken (spanning, vermogen en stroomsterkte) compatibel zijn met de powerbank.

3. Sluit het apparaat aan op de geïntegreerde USB-C-poort van de powerbank. Het opladen van het apparaat begint.

4. Koppel het apparaat na het opladen los van de powerbank.

**Schoonmaak**  
Koppel alle kabels los voordat u gaat schoonmaken.

Maak de powerbank indien nodig schoon met een vochtige doek en laat hem voor gebruik volledig drogen.


Gebruik een schone borstel met zachte lange haren om stof van de connectoren te

verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende middelen of gasvormige reinigingsmiddelen.

Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terecht komen.

**Opslag**  
Bewaar de powerbank op een schone en droge plaats.

Uit de buurt van direct zonlicht houden.

 **Gebruikersinformatie voor correcte verwijdering (Richtlijn 2013/56 / EU)**

Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool dat op het apparaat of op de verpakking wordt weergegeven, geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden van ander afval moet worden ingezameld om een juiste behandeling en recycling mogelijk te maken. Het veilige

gebruik van dit product is gegarandeerd in overeenstemming met de volgende instructies. Daarom is het noodzakelijk om ze te bewaren en nauwgezet op te volgen gedurende de hele levensduur van het product.

Het product vereist geen technisch onderhoud, DEMONTEER HET NOOIT. De batterij binnenin is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer de ingebouwde lithium-ion-/polymeerbatterij niet zelf te verwijderen, aangezien dit oververhitting, brand en letsel kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door onafhankelijke gekwalificeerde professionals die deze veilig kunnen verwijderen en afvoeren in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De gebruiker moet de apparatuur daarom aan het einde van zijn levensduur gratis inleveren bij de bevoegde gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrisch en

elektronisch afval, of deze één voor één terugbrengen naar de detailhandelaar, of gratis retourneren. Kosten voor apparaten met kleinere buitenafmetingen tot 25 cm. Een adequate gescheiden inzameling van de buiten gebruik gestelde apparatuur voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waaruit de apparatuur is samengesteld. Het illegaal weggooien van apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker brengt de toepassing met zich mee van de straffen voorzien in de huidige wetgeving.

**Technische specificaties**  
Capaciteit: 10000 mAh  
Ingang USB-C: DC 5V/2A

Uitgang USB-A: DC 5V/2,1A  
Uitgang USB-C: DC 5V/2,1A  
Afmetingen: 140 x 68 x 15.5 mm  
Gewicht: 217 g  
Gebruikstemperatuur: 0-40°C

 Dit product voldoet aan RoHS 2011/65 / EU - 2018/863 / EU. Het product is voorzien van de CE-markering en voldoet aan de veiligheidsnormen van de Europese Unie.

**Celly® is een handelsmerk van Esprinet S.p.A.**

**Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken en handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20,  
20871 Vimercate (MB) - Italië

Gemaakt in China.